

# Die Olivenöl-Bestell-Aktion 2020 ist gestartet!

Wir bieten an:

5-Liter Kanister zum Preis von 50 Euro und 1-Liter-Flaschen zum Preis von 12 Euro, davon gehen je 1 Euro pro Liter an die Sozialpraxis und Apotheke in Arta, die wir seit 2015 unterstützen.

Beteiligt Euch an unserer Sammelbestellung noch bis Anfang März.

Ölausgabe & Abholung  
7./8. März 2020 von 11 bis 17 Uhr  
„Haus der Begegnung“, Alsenstraße 19a  
Der neue Ort befindet sich nur wenige Meter vom bisher genutzten Alsenwohnzimmer.

Ölausgabe wird ein Fest der Begegnung  
Unsere Freund\*innen der Kooperative „Messinis Gää“ werden persönlich anwesend sein. Aus Arta kommt Apostolis Milionis von der Sozialpraxis und Apotheke. Es gibt Musik, Essen, Gespräche, Infos und weitere Gäste ...

Solltet Ihr gerne Flaschen verschenken, so überlegt bitte, ob für euch eine **umweltfreundliche Lösung** in Frage kommt: Sammelt doch einfach alte schöne Flaschen und füllt sie aus dem – günstigeren und umweltfreundlicheren – 5-Literkanister ab. Wir geben Euch dann Öl-Connection-Ruhr-Aufkleber für's Branding dazu.

Bestellt per Formular auf unserer Webseite:

[www.oel-connection-ruhr.de](http://www.oel-connection-ruhr.de)



Ölausgabe seit 2017



Einladung - Termin vormerken:  
Farbenfrohes Upcycling leerer Kanister:  
Alsenstraßenfest im September 2020

## Öl-Connection Ruhr wird unterstützt von:



Hellas-Solidarität-Bochum



MAZI OLI - SoliExpo

SolidariTrade

Genossenschaft für Solidarisches Handeln



Messinis Gää



Stadtverband Bochum & Region Ruhr-Mark



Stadtverband Bochum



Bezirk Mittleres Ruhrgebiet



Haus der Begegnung



Humanitäre Cubahilfe



IFAK Bochum



Stadt für Alle



Native Souls



Bahnhof Langendreer



atelier automatique



das alsenwohnzimmer

V.i.S.d.P.: Hellas-Solidarität-Bochum c/o Christoph Scharner  
Alsenwohnzimmer e.V., Alsenstraße 27, 44789 Bo

# ÖL-CONNECTION RUHR 2020

Jetzt das **neue** griechische Olivenöl mitbestellen.

Unser **Mazi Öl** ! Erneut bringen wir **nachhaltig unter fairen Arbeitsbedingungen und mit gerechten Löhnen** produziertes, ungepanschtes Olivenöl der Qualität **extra-nativ aus Daras (Messinia) nach Bochum.**

Zusammen mit der Genossenschaft „MAZI OLI“ (Athen) und mit Unterstützung der deutschen Genossenschaft „SolidariTrade“ (Berlin) bauen wir ein Produktions- und Liefernetzwerk auf, mit dessen Hilfe wir gute Produkte und die Kleinbauern und -bäuerinnen faire Preise sowie Planungssicherheit erhalten.

Unsere Sammelbestellung:

Am **7. & 8. März** wird das Olivenöl von der Agrar-Kooperative „Messinis Gää“ aus Daras geliefert. Die Abholung findet erstmals im „Haus der Begegnung“ in der **Alsenstraße 19a** statt.



MAZI

**menschlich, natürlich, solidarisch**  
[mazi] heißt **gemeinsam**



# Solidarität stärkt und verbindet.

**MAZI**  
\*GEMEINSAM

**Durch die Krise in Griechenland erlangte die solidarische Zusammenarbeit neue Dimensionen.**

Neue Wege des Lebens und auch des Überlebens wurden gesucht und tatsächlich gefunden. Die Devise lautet „Keine\*r allein in der Krise“. Dieser haben wir einen Inhalt gegeben.

Gemeinsam mit Bäuer\*innen, Produzent\*innen und zahlreichen Unterstützer\*innen haben wir das solidarische Olivenöl „MAZI“ entwickelt. MAZI bedeutet auf griechisch „Gemeinsam“, „Zusammen“. Das Olivenöl der Kooperative „Messinis Gäa“ aus der kleinen Ortschaft Daras in Messinia, Peloponnes wird ohne Umwege und Zwischenhändler\*innen an unsere Unterstützer\*innen geliefert. Und das zu einem fairen Preis für alle - Produzent\*innen und Konsument\*innen!

Dieser solidarische Weg schafft einerseits Nachhaltigkeit und Hoffnung bei den Bäuer\*innen, andererseits aber auch dank der Qualität des Produkts Zufriedenheit und unvergleichlichen Genuss bei unseren Unterstützer\*innen. Die solidarische Ökonomie ist trotz ihrer Komplexität eine faszinierende Möglichkeit, unsere Zukunft selbst zu gestalten.

[www.mazioli.gr/de/](http://www.mazioli.gr/de/)



## Die Produzenten – Kooperative Messinis Gäa aus dem Ort Daras in Messinia

Vassilis Bournas ist Mitglied der 2017 gegründeten Erzeugergemeinschaft „Messinis Gäa“ (Land von Messinia) im Südwestpeloponnes. Die Mitglieder zogen – im Zuge der Krise zum Teil erwerbslos geworden – zurück aufs Land, um andere Lebens- und Arbeitsformen auszuprobieren. Sie vermeiden Zwischenhändler und verkaufen ihre Produkte bislang vor allem direkt an kleine Läden und Verbrauchergenossenschaften in Griechenland. Sie verstehen sich als Teil der solidarischen Ökonomie und sind sehr auf faire Preise und die Qualität ihrer Produkte bedacht.

Die Olivenölsorte Koroneiki ist eine der besten Oliven-sorten. Sie wird traditionell mit keinem oder sehr geringem Einsatz von Pflanzenschutzmitteln angebaut, kalt gepresst und schonend verarbeitet. Ihr hoher Polyphenolgehalt macht sie besonders gesundheitsfördernd und lange haltbar. Der Säuregehalt des Öls liegt nach Produzentenaussage bei 0,3 Prozent und ist damit Extra Nativ (Laut EU-Verordnung muss ein Extra Natives Öl unter 0,8 % Säuregehalt aufweisen). Die Presstemperatur liegt bei 26-27 Grad Celsius und entspricht damit Kaltpressung.



## NEWS

■ Aktuell erstellt die Kooperative eine eigene Abfüllanlage in Messini, nahe Kalamata. Dort kann das Öl zukünftig auch gelagert werden. Die Lagerung in den richtigen Behältern und die Einhaltung der richtigen Temperatur können dort optimal gewährleistet werden, was entscheidende Faktoren in der Produktionskette für die optimale Qualität des Öls sind.

■ Fairtrade-Awards 2020: Öl-Connection Ruhr erzielte Platz 4 beim Publikumspreis. „Wir haben zwar nicht gewonnen, aber der Fairtrade-Gedanke in Bochum.“

■ Pro Liter Öl fließt ein Euro an das Hilfsprojekt „Soziale Arztpraxis und Apotheke Arta“: Letztes Jahr konnten wir rund 3.500 Euro nach Arta übergeben.

■ Wir bedanken uns bei unseren Unterstützer\*innen und allen Mitbesteller\*innen. Ihr seid wichtige Akteur\*innen für solidarischen und fairen Handel in Bochum.

■ Am 7./8. März werden Vassilis Bournas, Koordinator und Natassa Giannopoulou, Schatzmeisterin der Kooperative „Messinis Gäa“, sowie Giorgos Chondros von „MAZI OLI“ und Mathias Nehls (Solidarität-Trade) zur Olivenölausgabe nach Bochum kommen und berichten.